

LITERATURA MEDIEVAL 36

01 Alemany, R. y otros, eds.: *Actes del X congrés internacional de l'Associació hispànica de literatura medieval*, 3 vols.

2005 – 1.633 pp. €93,60

INDICE: *Ponències:* V. Beltran: Aspectes de la transmissió textual d'Àsia March — J. M. Cacho Blecua: Texto e imagen en el *Libro del caballero Zifar* — A. Deyermund: Las relaciones literarias en el siglo XV — A. G. Hauf: La huella de Ubertino de Casale en el prearasmismo hispánico: el caso de fra Francesc Eiximenis, O.F.M. — F. Massip: Els models del Misteri d'Elx i el misteri com a model — M. A. Pérez Priego: El retrato historiográfico de Fernando de Pulgar — N. Salvador Miguel: Isabel, infanta de Castilla, en la corte de Enrique IV (1461-1467): formación y entorno literario — *Comunicacions:* M. R. Aguilar Perdomo: Aventuras amorosas en las dos primeras partes del *Florambel de Lucea* (1532) — A. Alberni: Gilabert de Pròixida, un poeta cortesà al servei del casal d'Aragó — R. Alemany Ferrer: Artús i Espèrcius o el culte al meravellós en el *Tirant lo Blanch* — A. Alonso: Ausiès March I, 13-16: seis versiones castellanas y una más — C. Alvar: «Sañudo e non con vino» (*Libro de buen amor*, 181b) — J. Anyó i Oliver: Constantinoble des de Castella. *tirant lo Blanc* a través de la *Crònica de Enrique IV* d'Alfonso de Palencia — T. Araújo: Um esboço dos «Romances velhos em Portugal» — J. M. Arcellus Ulibarrena: La desconocida librería de Isabel la Católica que perteneció al príncipe don Juan (1486-1497) — G. Avenoza Vera: Presència de l'*Evangelí de Nicodemus* en un sermó català del s. XV — C. Bandak: El *Libro de los buenos proverbios* a propósito de algunas diferencias textuales — F. Baños Vallejo: San Vitores en otro incunable: texto e imagen — M. Barbieri: Hacia un estudio del tema judío y converso en el *Cancioneiro geral* de García de Resende — E. Bassegoda Pineda: Els poetes de l'ordre de l'Hospital — Grupo Batro: Base de datos de los trovadores de Portugal y Extremadura. Primeros resultados — R. Beltrán: Cuentos populares del *Libro de buen amor* en la tradición oral moderna, II: religiosos, novelescos, de matrimonios y de mentirosos — A. Boix Jovaní: Otra posible fuente bíblica en el *Cantar de mio Cid* — T. Brandenberger: El final atlántico de la ficción sentimental: un texto olvidado — M. Brea: *Cousir* en la lírica gallego-portuguesa — A. C. Bueno Serrano: Motivos literarios de la representación de la violencia en los libros de caballerías castellanos (1508-1514): enanos, doncellas y dueñas anónimas — M. Cabré: «En breu sazo aura-l jorn pretentori»: Cerverí i Jaume I interpreten els fets de 1274 — M. de la Campa: *La Estoria de España* de Alfonso X: la *Versión crítica* en los primeros reyes castellanos — A. Campos García Rojas: Las lenguas extranjeras en los libros de caballerías: *Amadís de Gaula* y *Las sergas de Esplandián* — C. Cano: «De los gozos a las penas de María»: el dolor en las cantigas marianas del Cancionero de Baena — R. Cantavella: La percepció de l'amor i el poema 56 d'Ausiàs March — F. Carmona Fernández: Amadís y Don Quijote:

pervivencia del motivo medieval del don en blanco — *Comunicacions*: S. M. Carrizo Rueda: Construcción y deconstrucción de un personaje. El conde de Niebla en crónicas, romances, el *Laberinto de Fortuna* y el *Tractado* de Tafur — X. Carro: Formalismo e neotrobadorismo na poesía de Arcadio López-Casanova — M. R. Coelho Muniz: *Leal conselheiro e Livro dos conselhos de el-rei Dom Duarte*: diálogos — A. Contreras Martín: Aportación al estudio de la *Questa del sant Grasal* catalana: las apariciones del santo Grial — E. Corral Díaz: El espacio y la *femina inclusa* en los *Lais* de María de Francia — M. M. Cortés Timoner: La mística nupcial en sor Juana de la Cruz y san Juan de la Cruz — F. Crosas: Las sirenas del Tostado — M. L. Cuesta Torre: Aquiles en la *General estoria* — F. de Santis: Motivos tradicionales en una letrilla burlesca del s. XVII — I. de Barros Dias: A máscara retórica do historiador — A. M. Domínguez Ferro: Paremiología misógina en la poesía didáctica italiana medieval — A. Dorón: La posición del poeta en tiempos de Alfonso X: reflejos literarios — J. Duce García: Justicia y bandolerismo en el *Valerían de Hungría* de Dionís Clemente — L. Fernández Gallardo: Tradiciones épicas en el siglo XV: los letrados ante la materia cidiana y carolingia — L. E. Ferrario de Orduna: Nuevamente en torno a *Primaleón* y el problema de su autoría — D. Ferrer i Isern: La història i la geografia d'Alacant en l'obra de l'humanista Francesc Tarafa. L'antiga *Lucentum* i el *Tader* (Segura) de Jeroni Pau — Y. Frateschi Vieira: Lírica trovadoresca galego-portuguesa e cultura clerical — L. Gallego García: Personajes femeninos en el *Belianís de Grecia*. Tipología y tradiciones — J. García López: Honorio y Beda en el *Libro de Alexandre*: la lección de astronomía — M. García Sempere: El *Llibre dels ocells de caça*. Aproximació a un tractat de falconeria del segle XV — S. Gascón Urís: El voltor en el *Llibre dels àngels* d'Eiximenis. Una època de 1398 — D. González Martínez: Reflexions sobre alguns elements léxicos empregados por Fernan Fernandez Cogominho — F. J. Grande Quejigo: Tipología del formulismo expresivo en el mester de clerecía: formulismo nominal — O. Grapí Rovira: «Axi és fet lo compte dret». Textos i context de l'art del còmput cronològic a l'edat mitjana: un calendari en vers català — V. Hernández Amez: El ataque a lo femenino: tortura y muerte de las mártires en la hagiografía castellana medieval — H. Hernández Gassó: Estructura y composición del *Espejo de corregidores y jueces* de Alonso ramírez de Villaescusa — E. Herrán Alonso: La configuración literaria del tópic del «miles Christi» entre la edad media y el Renacimiento — G. Hilty: Una nueva edición alfonsí: las partes sexta a octava del *Libro complido* — A. M. Huéllamo San José: El *Policraticus* en la literatura medieval castellana — O. T. Impey: De lealtad y connubio: Hipermestra en la *General estoria* — M. J. Lacarra: El *Exemplario contra los engaños y peligros del mundo* y sus posibles modelos — G. Lalómia: «Omne lingua ha alchuna cosa propria che non ha un'altre». De algunas coplas de la *Vita Christi* de fray Íñigo de Mendoza en el *Amatorium* de fray Iacopo Mazza — V. de Lama: Sobre el epitafio de Rodrigo Manrique — G. Lizabe: El cuerpo en *La Celestina* — M. M. López Casas: La recepció d'Ausiàs March al segle XVI: l'edició de la traducció castellana de Romaní (Sevilla, 1553) — A. López Castro: Sobre música e instrumentos en el *Libro de buen amor* — J. M. Lucía Megías / E. J. Sales Dasí: La otra realidad social en los libros de caballerías (II): damas y doncellas lascivas — M. D. Madrenas Tinoco / J. M. Ribera Llopis: Itineraris i/o dietaris: models medievals, projecció i/o variants en la prosa viatgera catalana del sis-cents al vuit-cents — M. Madureira: A legitimação da ordem político-social no *Libro de los estados* de Don Juan Manuel — J. Mahiques Climent: Els apareguts i el culte del Purgatori: alguns testimonis catalans — M. C. Marín Pina: Las coplas del *Primaleón* y otros versdos laudatorios en los libros de caballerías — O. Martín: Del Cid histórico al del poema: el primer siglo de representaciones literarias de Rodrigo Díaz (1099-1207) — L. Martín Pascual: La versió catalana del *Llibre dels set savis de Roma* — *Comunicacions*: J. J. Martín Romero: El combate contra el gigante en los textos caballerescos — P. Martínez: De la crónica general a la crónica partiular: la *Crónica de los reyes de Castilla* de Jofré de Loaysa — A. Martínez Pérez: El discurso de la lamentación en los primeros poetas del *lirismo aburguesado*: Jean Bodel, Colin Muset, Adam de la Halle y Rutebeuf — J. L. Martos: «Amor és tal que, si us obre la porta, / tart s'esdevé que pels altres la tanque»: una reinterpretació de la

Tragèdia de Caldesa — L. M. Mongelli: Reverendo o *romance de Amadis*, de Alfonso Lopes Vieira — A. Montaner Frutos: La huida de Vellido, ¿por las puertas o el postigo? (O de la *chronica naierensis* y las fuentes alfonsíes) — M. Muñia: O contido teolóxico das cantigas de loor: algunhas hipóteses para a súa autoría — A. A. Nascimento: O júbilo da vitória: celebración da tomada de Santarém aos mouros (A. D. 1147) — E. Núñez González: Alejandro Magno como mito caballeresco: ascenso y caída del héroe en el *Libro de Alexandre* — E. Ortiz-Hernán Puparelli: El papel de la mujer en el *Cristalián de España* — M. Pampín Barral: Las virtudes cardinales en el *Triunfo de las donas* de Juan Rodríguez del Padrón — J. Paredes: La *novella* de Nicostrato (*Dec.* VII, 9): para una gramática visual del *Decameron* — A. Gaíferos Parrado Freire: O léxico da guerra como metáfora do obsceno nas *Cantigas de escarnio e mal dizer* galego-portuguesas — E. Pérez Bosch: Notas sobre la recepción del romancero: del *Cancionero general* a otra scolecciones poéticas del siglo XVI — J. L. Pérez López: Algunos datos nuevos sobre Ferrand Martínez y sobre el prólogo del *Libro del cavallero Zifar* — S. Pinet: «Será todo en cabo a un lugar»: cartografías del *Libro de Alexandre* — M. A. Ramos: «Mise en texte» nos manuscritos da lírica galego-portuguesa — M. Ratcliffe: Las raíces épicas en el siglo dieciocho español: cuatro obras de Manuel Fermín de Laviano — X. Renedo: El *Tirant lo Blanc* i l'illa de Gran Canaria — F. J. Rodríguez Risquete: La *Regoneixença* de Francesc Carrós Pardo de la Casta — R. Rojas Fernández: La huella de Francesc Eiximenis en las comunidades de Castilla — D. Romero Lucas: El grabado en los incunables valencianos — A. Rossell: La imitación métrico-melódica y los procesos intertextuales e intermelódicos en las *Cantigas de Santa María* de Alfonso X — G. Sabaté: Una cort per a *Curial* — C. Salinas Espinosa: La filosofía del amor en Hugo de Urriés — M. D. Sánchez Palomino / G. Vallín: Una antología selecta de Thibaut de Champagne — M. Sanz Julián: El concepto de la verdad en la *Crónica troyana* de Juan de Burgos — L. Soriano Robles: «Tres cosas vos quiero dezir»: una lectura del prólogo del *Tristán de Leonís y el rey don Tristán el Joven, su hijo* (Sevilla, 1534) — I. Tomassetti: La glosa en Portugal, entre tradición e innovación: el corpus del *Cancioneiro geral* de Garcia Resende — J. Turró Torrent: Ausiàs March, falconer d'Alfons el Magnànim — J. M. Valero Moreno: La persistencia alegórica. Un poema narrativo dantesco en el corpus de cancioneros salmantinos: la *Revelación que fue mostrada a Lope de Salazar por un ángel* (BUS ms. 2762) — M. Vaquero: Materia carolingia y motivos folklóricos en *Flores y Blancaflor* y el romance de *Gerineldo* — J. Ventura: Algunos reflexions sobre la formació dels arquetips galaicoportuguesos medievals — M. Villarubia Zúñiga: El hombre completo destinado a la eternidad — M. P. Zapico Barbeito: O cancionero de Estevan Faian — A. Zinato: «Magna res ac difficilis est interpretatio recta»: unas cosas más sobre los errores cometidos por los traductores medievales.

02 Allen, E.: *False Fables and Exemplary Truth in Later Middle English Literature*

2005 – viii + 225 pp. €59,50

INDICE: Introduction: Toward a poetics of exemplarity — Anticipating audience in *The book of the Knight of the tower* — The costs of exemplary history in the *Confessio amantis* — Framing narrative in Chaucer and Lydgate — The pardoner in the «dogges boure»: early reception of the *Canterbury tales* — Memory and recognition in Henryson's *Testament of Cresseid*.

03 Archer, R.: *The Problem of Woman in Late-Medieval Hispanic Literature*

2005 – vii + 227 pp. €70,20

INDICE: Notions of women in hispanic didactic literature — Unstable sex, unstable voices: Alfonso Martínez de Toledo's *Arcipreste de Talavera* — Present laughter: Bernat Metge's *Lo somni* and Jaume Roig's *Spill* — The defences — Torroella's *Maldezir de mugeres* and its legacy — Conclusion.

04 Aubrun, C. V.: *Le chansonnier espagnol d'Herberay des Essarts (XV^e siècle)*. Edition précédée d'une étude historique
1951 – cxxiii + 272 pp. €34,00

05 Backes, M.: *Fremde Historien. Untersuchungen zur Überlieferungs- und Rezeptionsgeschichte französischer Erzählstoffe im deutschen Spätmittelalter*
2004 – x + 217 pp., 17 fig. €38,00

06 Baltzer, R. A. / T. Cable / J. I. Wimsatt, eds.: *The Union of Words and Music in Medieval Poetry*
1991 – 164 pp., 11 not., 1 cassette €65,00

07 Beltrán, V.: *La corte de Babel. Lenguas, poética y política en la España del siglo XIII*
2005 – 344 pp. €18,00

INDICE: Nota previa — *La armonía de las lenguas (a modo de introducción): I. La corte de Fernando III: La aventura de Sordel — La nebulosa de Gui d'Ussel — II. Una transición política y cultural: de Fernando III a Alfonso X — III. La corte de Alfonso X: Pero da Ponte, la poesía y los poetas alfonsíes — Pero Goterres y la retórica de la impiedad — Los problemas de Fernán Soarez de Quiñones — Pedro Amigo de Sevilha y la revuelta de Andalucía — El rey-poeta: las Cantigas de Santa María del Puerto — La conexión aragonesa: Pero Mafaldo, Cerverí de Girona y Pedro el Grande de Aragón — La conexión provenzal: Alfonso X, Raimon de Castelnou, Folquet de Lunel y la corte poética de Rodez — IV. La corte poética de Sancho IV. Una escuela desconocida — Final — Índice de trovadores estudiados y citados.*

08 Bloh, U. von: *Ausgerenkte Ordnung. Vier Prosäpen aus dem Umkreis der Gräfin Elisabeth von Nassau-Saarbrücken*: Herzog Herpin, Loher und Maller, Hüge Scheppel, Königin Sibille
2003 – x + 504 pp., 31 fig. €58,00

09 Böker, U. / D. A. Berger / N. H. Kaylor, Jr., eds.: *Of Remembraunce the Keye: Medieval Literature and its Impact through the Ages*. Festschrift for Karl Heinz Göller on the Occasion of his 80th Birthday
2004 – 382 pp., 1 fig. €78,00

INDICE: R. Breuer: Karl Heinz Göller at 80 — N. H. Kaylor, Jr.: Karl Heinz Göller's essay «Geoffrey Chaucer: *Troilus and Criseyde*» translated into english — D. Brewer: Some notes on the nature of medieval romance and the modern novel — R. Weimann: Authority and representation in medieval romance: Chrétien and Malory — F. Schleburg: Role-conformity and role-playing in *Troilus, Pandarus and Criseyde* — M. Markus: The holy war in the popular «romances of prys»: intertextuality in Chaucer's he tale of sir Thopas — S. Kohl: Individuality in middle english romances: the case of

Ipomadon — C. Houswitschka: From vision to vanaglorry: Malory as a critic of idealism in the *Morte Darthur* — T. Stemmler: Caxton's *Morte Darthur*: a confirmation of Norbert Elias' *Prozess der Zivilisation?* — J. Klein: Architectures of the mind: Horace Walpole's distortions of medieval romance — R. Schöwerling: The *Letters of a dead man* and the *Life-Atlas* of Fürst Pückler-Muskau as results of his english tour — E. Brewer: The love-death motif in some little-known nineteenth-century novels — M. Dallapiazza: Medieval Tristan and *fin de siècle* aestheticism: Georg Kaiser's *König Hahnrei* — J. O. Fichte: «If you achieve perfection, you die»: the treatment of Galahad in modern arthurian literature — D. A. Berger: Resurgent romance and the comic in contemporary british fiction — R. Ahrens: The revival of the quest in David Lodge's novel *Small world* — F. Meier: *Neuromancer*/new romancer: cyperpunkt and the tradition of romance — H.-J. Diller: «But what about Gawain?» Intertextual reflections on Irish Murdoch's *The green knight* — P. Lenz: Circular quest in the Vale of tears: Eamonn Sweeney's *Waiting for the healer* as swan song to the romanticised image of Ireland — W. Witalisz: Saving the legend: Andrzej Sapkowski's re-reading of Tristan in *La maladie* — H. Sauer: Heaneywulf, Liuzzawulf: two recent translations of *Beowulf* — U. Böker: Literary historians' gothic, the romance of the «ancient gothic constitution», and Peter Ackroyd's gothic imagination in *The clerkenwell tales*.

10 Bornholdt, C.: *Engaging Moments. The Origins of Medieval Bridal-Quest Narrative*

2005 – vii + 237 pp. €78,00

INDICE: Wooers in disguise — Walter elopes with Hiltgunt — Catching her eye — Anchors aweigh — Norse nuptuals — Conclusion.

11 Boulhosa, P. P.: *Icelanders and the Kings of Norway. Mediaeval Sagas and Legal Texts*

2005 – xv + 256 pp. €119,60

INDICE: Mediaeval icelandic sagas: methodological considerations — The law of Oláfr inn Helgi — Documents of the icelandic submission — Relations between icelanders and the early rulers of Norway as depicted in *Möðruvallabók* — Conclusion.

12 Brener, A.: *Judah Halevi and his Circle of Hebrew Poets in Granada*

2005 – x + 155 pp. €152,88

INDICE: 1. *On the Road to Granada:* First contacts between Judah Halevi and Moses ibn Ezra — Judah Halevi's letter to Moses ibn Ezra — First contacts with Judah ibn Ghayyat — A star is born: Judah Halevi in Granada — 2. *A Circle of Hebrew Poets:* The poetry of wine-drinking parties — The poet's workshop — Hebrew boon-companions as poets for jewish occasions — «The girl from Granada» - Granada as metaphor and place — Afterword.

13 Bruni, R. L. / D. Zancani: *Antonio Cornazzano. La tradizione testuale*

1992 – iv + 232 pp., 16 fig. €76,96

14 Calomino, S.: *From Verse to Prose: The Barlaam and Josaphat Legend in Fifteenth-Century Germany*

1990 – 216 pp. €49,65

15 *Cancionero de Oñate-Castañeda*. Edited by D. S. Severin and M. García
1990 – xxiv + 436 pp. €51,50

16 Careri, M.: *Il canzoniere provenzale H (Vat. lat. 327). Struttura, contenuto e fonti*
1990 – xx + 556 pp., 25 lám. €59,00

17 *Carmi di Sigurd*. Testo feröese a fronte. A cura di G. Falanga
2004 – 125 pp. €12,50

18 Cátedra, P. M.: *Liturgia, poesía y teatro en la edad media. Estudios sobre prácticas culturales y literarias*
2005 – 688 pp. 30 lám. €34,00

INDICE: 1. *Lectura y liturgia:* Vida, lectura y trasfondo intelectual — Lectura, liturgia en lengua vulgar y «representación» — 2. *Textos y contextos del «Cancionero musical de Astudillo»:* El contexto material y litúrgico del «Cancionero musical de Astudillo» — El «Cancionero musical de Astudillo» — Contexto poético, doctrinal y funcional del «Cancionero musical de Astudillo» — La «tradición cerrada» en la poesía religiosa — 3. *Liturgia, poesía y teatro a fines de la edad media:* El «Officium pastorum» y la función del «Cancionero musical de Astudillo» — La renovación del teatro religioso — 4. *Edición en facsímile, apéndices, bibliografía e índices.*

19 Cerro Calderón, G. del / J. Palacios Royan, eds.: *Lírica mozarabe*. Introducción, comentarios, texto latino y traducción
1998 – 107 pp. €7,21

20 Chinca, M. / C. Young, eds.: *Orality and Literacy in the Middle Ages*. Essays on a Conjunction and its Consequences in Honour of D. H. Green
2005 – x + 259 pp., 19 fig. €62,40

INDICE: M. Chinca / C. Young: Orality and literacy in the middle ages: a conjunction and its consequences — K. O. O'Keeffe: Listening to the scenes of reading: king Alfred's talking prefaces — W. Haubrichs: Rituale, Feste, Sprechhandlungen: Spuren oraler und laikaler Kultur in den Bibeleyen des *Heliand* und Otrfrids von Weibenburg — N. F. Palmer: Manuscripts for reading: the material evidence for the use of manuscripts containing middle high german narrative verse — T. Hunt: Some aspects of orality in the anglo-norman *St Modwenna* — S. Gaunt: Fictions of orality in troubadour poetry — J. Wolf: Psalter und Gebetbuch am Hof: Bindeglieder zwischen klerikalliterater und laikal-mündlicher Welt — M. Schausten: Orality, literacy, and/or ekphrasis? Narrative techniques of visualization and the poetics of late medieval romance: Johann von Würzburg's *Wilhelm von Österreich* — S. Huot: Polytextual reading: the meditative reading of real and metaphorical books — J. Coleman: Aural illumination: books and aurality in the frontispieces to bishop Chevrot's *Cité de Dieu*.

21 Cirlot, V.: *Hildegard von Bingen y la tradición visionaria de Occidente*
2005 – 256 pp., fot., fig. €19,80

22 Clover, C. J. / J. Lindow, eds.: *Old Norse-Icelandic Literature: A Critical Guide*

2005 – xiii + 387 pp. €35,57

INDICE: J. Lindow: Mythology and mythography — J. Harris: Eddic poetry — R. Frank: Skaldic poetry — T. M. Andersson: Kings' sagas (*Konungasögur*) — C. J. Clover: Norse romance (*Riddarasögur*).

23 Corsi, S.: *Il «modus digressivus» nella Divina commedia*

1987 – 201 pp. €50,70

24 Corti, M.: *La lingua poetica avanti lo stilnovo*. Studi sul lessico e sulla sintassi. A cura di G. Breschi e A. Stella

2005 – xiv + 226 pp. €52,00

25 Dolbeau, F.: *Sanctorum societas. Recits latins de sainteté (III^e-XII^e siècles)*, 2 vols.

2005 – xii + 1.001 pp. €190,00

INDICE: 1. *Études générales:* Critique d'attribution, critique d'authenticité. Réflexions préliminaires — Les hagiographes au travail: collecte et traitement des documents écrits (IX^e-XII^e siècles) — Un domaine négligé de la littérature médiolatine: les textes hagiographiques en vers — 2. *Passions tardo-antiques:* La passion des saints Lucius et Montanus. Histoire et édition du texte — La «Passio sancti Donati» (BHL 2303b). Une tentative d'édition critique — Le dossier hagiographique d'Irénée, évêque de Sirmium — 3. *Hagiographie des IX^e et X^e siècles:* La vie en prose de saint Marcel, évêque de Die. Histoire du texte et édition critique — Passion de S. Cassien d'Imola, composée d'après Prudence par Hucbald de Saint-Amand — Le dossier hagiographique de S. Amé, vénéré à Douai. Nouvelles recherches sur Hucbald de Saint-Amand — Le rôle des interprètes dans les traductions hagiographiques d'Italie du sud — La vie latine de saint Euthyme: une traduction inédite de Jean, diacre napolitain — Le dossier de saint Canon d'Atella. À propos d'un livre récent — Un sermon inédit de Rathier pour la fête de saint Donatien — Un panégyrique anonyme, prononcé à Minden pour la fête de saint Gorgon — Le *Breuioliquium de omnibus sanctis*. Un poème inconnu de Wulfstan, chantre de Winchester — 4. *Hagiographie des XI^e et XII^e siècles:* Vie inédite de saint Fulcran, évêque de Lodève — Un vol de reliques dans le diocèse de Reims au milieu du XI^e siècle — Vie latine de sainte Ame, composée au XI^e siècle par Étienne, abbé de Saint-Urbain — Le dossier de saint Dominique de Sora, d'Albéric du Mont-Cassin à Jacques de Voragine — Recherches sur les œuvres littéraires du pape Gélase II: A) Une vie inédite de Grégoire de Nazianze (BHL 3668d), attribuable à Jean de Gaète — B) Subsiste-t-il d'autres travaux de Jean de Gaète? — Une œuvre de jeunesse de Jean de Gaète: la *Passio sancte Anatolie* (BHL 417) — Deux poèmes inédits, extraits du «Livre noir» de Saint-Ouen de Rouen — Fragments métriques consacrés à s. Melaine de Rennes — Pierre, moine de Saint-Serge: un hagiographe angevin du XII^e siècle et son milieu — Hagiographie latine et prose rimée: deux exemples de vies épiscopales rédigées au XII^e siècle — Une version inédite du Miracle des Ardents (BHL 3345) — 5. *Hagiographie intemporelle:* Un exemple connu de conte hagiographique: la Passion des saints Pérégrin, Mathorath et Viventien — La passion ancienne de Victor de Mouzon — La vie latine de sainte Céronne, ermite en Normandie. Essai d'interprétation d'une légende.

- 26** Dozon, M.: *Mythe et symbol dans la Divine comédie*
1991 – xvi + 634 pp. €104,00
- 27** *Erikskronika. Chronique d'Erik, première chronique rimée suédoise (première moitié du XIV^e siècle)*. Introduction, traduction et commentaires de C. Peneau
2005 – 258 pp., 1 map., tabl. €20,00
- 28** Eschenbach, W. von: *Titurel. Mit der gesamten Parallelüberlieferung des «Jüngerer Titurel»*. Kritisch herausgegeben, übersetzt und kommentiert von J. Bumke und J. Heinzle
2005 – xxx + 580 pp. €208,00
- 29** Filotas, B.: *Pagan Survivals, Superstitions and Popular Cultures in Early Medieval Pastoral Literature*
2005 – xii + 438 pp. €93,60
- 30** Fleischhammer, M.: *Die Quellen des «Kitab al-Agani»*
2004 – 281 pp. €58,00
- 31** Gally, M.: *L'intelligence de l'amour d'Ovide à Dante. Art d'aimer et poésie au moyen âge*
2005 – 212 pp. €25,00
INDICE: À l'école de l'amour — 1. *Les paradoxes de l'éloquence amoureuse*: Le viol de Philomène — *Fin'amor* et art d'aimer. Ambiguïtés et bipartition du *Roman de la Rose* — Un art d'aimer pour ne pas aimer? — 2. *Polyphonies d'un art d'aimer*: Le choix de la prose vernaculaire — Les *je* des traducteurs — Une naissance bâtarde ou l'écriture de la traduction — Dilemmes de clerc — À la recherche d'un art d'aimer médiéval — Questions sur le genre — 3. *L'(es) échec(s) de l'amour*: La «raison» sur le chemin de l'amant — Du miroir aux échecs — L'amant et la traversée des savoirs — *L'intelligence de la poésie* — *Bibliographie*.
- 32** Gardenal, G.: *Il Poliziano e Svetonio. Contributo alla storia della filologia umanistica*
1975 – vi + 102 pp. €19,76
- 33** Goering, J.: *The Virgin and the Grail. Origins of a Legend*
2005 – 204 pp., 18 fig., 6 lám. €39,85
INDICE: 1. *From Romance to History*: Chrétien de Troyes: *Perceval* or the *Conte du Graal* — Wolfram von Eschenbach: *Parzival* — Robert de Boron: *Joseph d'Armathie (La grant estoire dou graal)* —

Hélinand of Froidmont — 2. *Before Romance: The Virgin and the Grail in the Pyrenees*: The bishop of Roda/Barbastre and the churches of Taüll — The master of St. Clement — The Virgin and the Grail in the Pyrenees — 3. *The Historian's Quest*: Perceval and the Grail.

34 Guzzardo, J. J.: *Textual History and the Divine Comedy*
1989 – 112 pp. €43,60

35 Harbus, A. / R. Poole, eds.: *Verbal Encounters. Anglo-Saxon and Old-Norse Studies for Roberta Frank*
2005 – xi + 298 pp. €75,88

INDICE: Introduction — R. Frank: Bibliography, 1970-2003 — 1. *On Words*: C. A. Jones: Early medieval *chaos* — D. Chapman: Composing and joining: how the anglo-saxons talked about compounding — P. Head: *Cennan*, «to cause to be born» / «to cause to know»: incarnation as revelation in old english literature — S.-A. Low: Pride, courage, and anger: the polysemousness of old english *Môd* — 2. *On Anglo-Latin and Old English Prose*: C. Ruff: *Desipere in loco*: style, memory, and the teachable moment — D. Haines: Courtroom drama and the homiletic monologues of *The Vercelli book* — 3. *On Old English Poetry*: K. Olsen: «Him þæs grim lean becom»: the theme of infertility in *Genesis A* — R. DiNapoli: Odd characters: runes in old english poetry — H. Momma: The education of Beowulf and the affair of the leisure class — A. Harbus: Articulate contact in *Juliana* — 4. *On Old Norse Literature*: M. Chase: The retracted beam: Einarr Skúlason's liturgical theology — O. Falk: Beardless wonders: «Gaman vas Soxu» (The sex was great) — B. McCreesh: Prophetic dreams and visions in the sagas of the early icelandic saints — R. Poole: Claiming kin skaldic-style.

36 *Heike Monogatari*. Introducción y notas C. Rubio López de la Llave.
Traducción R. Tani Moratalla y C. Rubio López de la Llave
2005 – 854 pp., fig. €44,00

37 Jacomuzzi, A.: *Il Palinsesto della retorica e altri saggi danteschi*
1972 – 184 pp. €22,88

38 Kazhdan, A.: *Authors and Texts in Byzantium*
1993 – xii + 322 pp. €109,20

39 Keller, J. P.: *The Poet's Myth of Fernan González*
1990 – vi + 168 pp. €49,65

40 Kretzulesco-Quaranta, E.: *Los jardines del sueño. Polifilo y la mística del Renacimiento*
2005 – 485 pp., fig., fot. €30,00

41 Magnusson, M.: *Iceland Saga*

2005 – 288 pp., 1 map. €15,80

INDICE: Saga landscape — Reykjavík: the first settler — Some early settlers — Early christians — the worship of þórr — Priests of Freyr — Þingvellir: birth of a nation — Stöng: how they lived then — The hammer and the cross — The conversion to christianity — Skálholt: the first bishopric — The first historians — Hólar: the northern bishopric — Snorri Sturluson — *Laxdæla saga* — *Njáls saga*.

42 O'Donoghue, H.: *Skaldic Verse and the Poetics of Saga Narrative*

2005 – viii + 255 pp. €78,00

INDICE: The role of verses in Norse historical works — The community and the individual in *Eyrbyggja saga* — Speech, silence, and subjectivity in *Gisla saga* — *Grettis saga* and the fictionalization of biography — Epilogue: *Hrafnkels saga* and the hero without verse.

43 O'Keefe, K. O. / A. Orchard, eds.: *Latin Learning and English Lore. Studies in Anglo-Saxon Literature for Michael Lapidge*

2005 – xvi + 460 pp., 10 fig. €150,00

INDICE: M. Gretsch / H. Gneuss: Anglo-saxon glosses to a theodorean poem? — S. Keynes: Between Bede and the *Chronicle*: London, BL, Cotton Vespasian B. vi, fols. 104-9 — M. W. Herron: Aldhelm the Theologian — P. G. Remley: Aldhelm as old english poet: *Exodus*, Asser, and the *Dicta Ælfrédi* — M. Winterbottom: Faricius of Arezzo's life of st Aldhelm — G. H. Brown: Patristic pomegranates, from Ambrose and Apponius to Bede — N. Wright: The medical art(s) of Bede — R. Sharpe: King Ceadwall's roman epitaph — P. Sims-Williams: A recension of Boniface's letter to Eadburg about the monk of Wenlock's vision — M. Fox: Alcuin as exile and educator: «uir undecumque doctissimus» — M. Garrison: «Quid Hinielodus cum Christo?» — C. A. Jones: The sermons attributed to Candidus Wizo — A. Orchard: Enigma variations: the Anglo-Saxon riddle-tradition — D. N. Dumville: English script in the second half of the ninth century — M. Godden: Alfred, Asser, and Boethius — R. D. Fulk: Six cruses in *Beowulf* (lines 31, 83, 404, 445, 1198, and 3074-5) — L. Lockett: The role of Grendel's arm in feud, law, and the narrative strategy of *Beowulf* — T. Shippey: The merov(ich)ingian again: *damnatio memoriae* and the *usus scholarum* — R. Frank: Three «cups» and a funeral in *Beowulf* — N. Howe: *Beowulf* in the house of Dickens.

44 Olsen, K. E. / A. Harbus / T. Hofstra, eds.: *Miracles and the Miraculous in Medieval Germanic and Latin Literature*

2004 – ix + 211 pp. €52,00

Germania latina V.

INDICE: A. Harbus / K. Olsen: Introduction: transforming miracles in medieval hagiography — A. Angenendt: The miracle: a religious-historical and christian perspective — G. de Nie: Configurations of miracle: from roman to merovingian Gaul — A. Diem: Encounters between monks and demons in latin texts of late antiquity and the early middle ages — W. S. van Egmond: Misgivings about miracles in Carolingian hagiography from Utrecht — K. Greenspan: Translation and the miraculous in the legend of st Eulalia — M. Lapidge: Roman martyrs and their miracles in Anglo-Saxon England — B. Blokhuis: The *furtum sacrum* of st Wihburga and the incorruption story of st Etheldreda — J. Neville: Selves, souls, and bodies: the assumption of the Virgin in Anglo-Saxon England — A. Harbus: The presentation of native saints and their miracles in the Old English translation of Bede's *Historia ecclesiastica* — M.

Cormack: Miracles in the saga of Jón of Hólar — P. Shaw: Miracle as magic: hagiographic sources for a group of Norse mythographic motifs?

45 Paradisi, P. / C. Robustelli, eds.: *La filologia romanza oggi*. Atti della giornata di studio in onore di Aurelio Roncaglia. Modena 19 ottobre 2002

2004 – xiii + 167 pp. €28,00

46 Pellegrini, P., ed.: *Umanisti bellunesi fra quattro e cinquecento*. Atti del convegno di Belluno, 5 novembre 1999

2001 – xvi + 296 pp., 24 lám. €34,32

47 Picchio Simonelli, M.: *Lirica moralistica nell'Occitania del XII secolo: Bernart de Ventrac*

1974 – 334 pp. €46,50

48 Posset, F.: *Renaissance Monks. Monastic Humanism in Six Biographical Sketches*

2005 – xix + 196 pp., 13 fig. €113,36

INDICE: An editor of Latin bibles and works of the church fathers: Conradus Leontorius, monk of Maulbronn — A Graecian, Christian poet, and playwright: Benedictus Chelidonius, monk of Nuremberg, abbot of the *Schottenstift*, Vienna — A historiographer and distinguished verse maker: Bolfgangus Marius, monk of Aldersbach, Bavaria — A Latinist, supporter of Reuclin, and editor of Christ-centered poetry: Henricus Urbanus, monk of Georgenthal, Thuringia — Jack-of-all-trades: Vitus Bild Acropolitanus, monk of saints Ulrich and Afra in Augsburg — When monks were eager to study the sacred languages: Nikolaus Ellenbog, monk of Ottobeuren, Swabia.

49 Scotti, M.: *Il Dante di Ozanam e altri saggi*

2002 – iv + 154 pp. €14,56

50 *I sirventesi di Garin d'Apchier e di Torcafol*. Edizione critica a cura di F. Latella

1994 – 423 pp. €59,00

51 Søndergaard, L. / R. T. Hansen, eds.: *Monsters, Marvels and Miracles. Imaginary Journeys and Landscapes in the Middle Ages*

2005 – 242 pp., 32 lám.col. €43,00

INDICE: E. Edson: Mapping the middle ages: the imaginary and the real universe of the *Mappaemundi* — N. R. Kline: The world of the strange races — J. B. Friedman: Monsters at the earth's imagined corners, wonders and discovery in the late middle ages — P. Dinzelsbacher: Die mittelalterliche Allegorie der Lebensreise — R. T. Hansen: Monsters and miracles in *Yvain* — S. Hartmann:

Gebirgswildnis mit «wilden» Frauen: Juan Ruiz' literarischer Streifzug durch die Sierra de Guadarrama — B. Meier: Imaginary journeys among the celts — L. Søndergaard: Far west of Spain - the land of Cockaigne.

52 Starkey, K. / H. Wenzel, eds.: *Visual Culture and the German Middle Ages*
2005 – xii + 290 pp., fig. €51,40

INDICE: 1. *New Visions in Medieval Studies:* N. H. Ott: Word and image as a field of research: sound methodologies or just a fashionable trend? A polemic from a european perspective — 2. *Intermediality:* J.-D. Müller: Writing–speech–image: the competition of signs — H. Wandhoff: The shield as a poetic screen: early blazon and the visualization of medieval german literature — U. Ernst: Written communication in the illustrated epic poem — 3. *Rethinking Manuscript Culture:* J. Bumke: The fluid text: observations on the history of transmission and textual criticism of the thirteenth-century courtly epic — J. A. Rushing, Jr.: Images at the interface: orality, literacy, and the pictorialization of the Roland material — V. Mertens: Visualizing performance? Music, word, and manuscript — 4. *Spiritual Visions:* J. F. Hamburger: The «Various writings of humanity»: Johannes Tauler on Hildegard of Bingen's *Liber Scivias* — N. Largier: Scripture, vision, performance: visionary texts and medieval religious drama — 5. *Word, Image, and Technology:* H. Wenzel: The *Logos* in the press: Christ in the wine-press and the discovery of printing — T. Cramer: From the word of god to the emblem.

53 Tabares Plasencia, E.: *Literatura y derecho en El libro de buen amor. La fábula del lobo y la raposa*
2005 – 154 pp. €12,00

54 Torres Alcalá, A.: *Don Enrique de Villena: un mago al dintel del Renacimiento*
1983 – xv + 217 pp. €47,90

55 Usk, T.: *The Testament of Love*. Edited by R. A. Shoaf
1998 – xiv + 455 pp. €24,00

56 Van Reenen, P. / A. den Hollander / M. van Mulken, eds.: *Studies in Stemmatology II*
2004 – xii + 312 pp., fig. €93,60

INDICE: C. Howe & al.: Stemmatological methods and techniques. Parallels between stemmatology and phylogenetics — G. Mink: Problems of a highly contaminated tradition: the New Testament: stemmata of variants as a source of a genealogy for witnesses — K. Wachtel: Kinds of variant in the manuscript tradition of the greek New Testament — A. den Hollander: How shock waves revealed successive contamination: a cardiogram of early sixteenth-century printed dutch Bibles — M. van Mulken: The manuscript tradition of the *cligés* of Chrétien de Troyes: a stemmatological approach — U. Schmid: Genealogy by chance! On the significance of accidental variation (parallelisms) — E. Wattel: Constructing initial binary trees in stemmatology — W. F. Smelik: Trouble in the trees! Variant selection and tree construction illustrated by the texts of targum judges — L. Schösler: Scribal

variations: when are they genealogically relevant - and when are they to be considered as instances of 'mouvance'? — M. Spencer & al.: The effects of weighting kinds of variants — D. Mironova: Cluster analysis and the three level method in the study of the gospels in slavonic — A. Houtman: Different kinds of tradition in Targum Jonathan to Isaiah — A. Roeleveld & al.: Valentin and Namelos discover their parentage: narrative elements in the family tree of an international medieval tale.

57 Wagner, M.-A.: *Le cheval dans les croyances germaniques. Paganisme, christianisme et traditions*

2005 – 1.022 pp., 50 lám. €145,00

* * *